

諾貝爾和平獎金的由來

這是一個動人的故事

但是，戰爭却帶來了新的機會。因為他開始經營也納一份報紙。當戰爭結束時，他繼續寫出許多有關加拿大風土民情的作品。他成爲一個成功的業餘作家。伯沙在英倫之戰，也開始寫作。他寫得很快，他的反應，在高加索流亡期間，他與夫婦會經或六部小說和無數散稿。迨至三十八年他們以勝利者的姿態返回維也納時，諾貝爾的父母原諒他們的積弊，歡迎他們歸來。

同時，諾貝爾與伯沙之間，繼續有往來。他對於她的文學成就，甚感欣喜。於是諾貝爾便引導他們去參觀他心愛的文學沙龍。當他們在閒談到俾士麥和另一次戰爭的機會時，伯沙對於人類的苦難和死亡的悲觀，至感驚駭。其時，她首次知道一種和平運動——在倫敦的國際和平協會，以及馬里加這項運動。

諾貝爾贊揚這位女男爵的理想主義，以及告訴她他這結束戰爭的一種較佳方法。他說：「我願意發明一種使人類集體毀滅的器械。進入使戰爭不能發生。」可是，他依然對她的和平運動感到興趣。以及指出這項運動。她說：除了金錢之外，這個運動需要一種有意義的計劃。

於是，這位女男爵決定和平運動。需要一本震動人類的書籍。她對戰爭展開全面研究。與領事交談，以及閱讀他們的報告。終於，一本強而有力的小說「放下你的武器」出世了。這是她的嘔心傑作。

這本小說補充了一種需要，以及是一種偉大成就。它行銷全球。譯本共有十二種。以及爲蘇俄所刊印。她的大名不脛而走。但她的最有價值貢獻，乃來自諾貝爾。他贊揚「她的見解的偉大」。以預測這「武器」將比最新型槍炮更厲害。

她乘勝繼續努力。請求諾貝爾參加一次和平大會。他雖然拒絕，但請求取得大會的報告。他告知她說：「請通知我。令我到那裏。則我將爲這項運動做些偉大的事情。」

諾貝爾的年紀愈大時，他的心靈愈益空虛。他與與這位女男爵說：「我緊握著你的雙手——一位親愛的。仁慈的姊妹的雙手。」一九零六年，他的去函又說：「我見到和平運動有所進展。感到欣慰。」三個星期後他死了。以及在新年，帶來諾貝爾和平獎金在他的遺囑下組成的遺產。

一九零一年第一次諾貝爾獎金發出時，諾貝爾是這位女男爵。

峨眉道人抵巴受歡迎

【本報訊】峨眉道人抵巴，受到各界人士熱烈歡迎。該道人於日前由峨眉山抵巴，隨即在各處講經說法，信眾雲集。據悉，該道人此次來巴，係受各界人士之託，來此弘揚佛法，普渡眾生。其在巴期間，曾先後在各大寺廟及公共場所舉行法會，吸引了大量信眾參加。各界人士對其高深的佛學造詣及慈悲的教誨，均表示欽佩。目前，該道人仍在巴停留，預計將繼續在當地弘法一段時間。

白髮魔女傳

【本報訊】白髮魔女傳，近日在各大報章連載，深受讀者喜愛。該小說描寫了江湖俠義，情節動人，引人入勝。故事發生在一個動盪的年代，主角是一位武功高強、性格剛毅的女子。她在江湖中經歷了種種磨難，最終在正義與愛情的雙重驅使下，完成了她的使命。小說語言生動，人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。目前，該小說已出版多卷，預計將繼續出版。

彼得步魯青年男子患瘋狗症而死亡

【本報訊】彼得步魯青年男子，因患瘋狗症而死亡。據悉，該男子在日前被一隻瘋狗咬傷，傷勢嚴重。儘管經過醫生的全力搶救，但最終仍因傷重不治。這一事件引起了社會的廣泛關注，也提醒市民在戶外活動時要格外小心，避免與野狗接觸。目前，有關部門已加強了對流浪狗的管轄，並呼籲市民及時報告發現的瘋狗。

巴雷卡邦現年廿九歲

【本報訊】巴雷卡邦現年廿九歲，住於距五里之地區。因瘋狗症，在十二月十七日死亡。上項死亡，係化驗局昨日始行正式宣佈。死者之妻子，業經送醫院。注射瘋狗預防針。

各地要聞

【本報訊】各地要聞，包括各地新聞簡訊。如：某地發生火警，幸無人傷亡；某處舉行慈善義演，籌得善款數萬；某項工程即將完工，預計下月交付使用等。

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大
433 Core Ave. 電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

請飲著名中國諸廠蒸酒廠出品
正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫
參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。
青梅。白糯米。牛欄荷。舊三蒸。
滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。

代理：老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

周代英寓內 代理

黃漢經

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

電話 MU 4-1754

老百匯酒店

Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人等問題

蓮花大酒店

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541

華高聖大拿加
威權業旅人華一唯

兄弟鞋店

CORNETT BROS.
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU 1-9645

本店創辦四十餘年。歷蒙
華友光顧。同時感戴新
中國來的移民到來本店幫
襯買鞋。本店的鞋款式樣
極多。而且適合老幼潮穿
足度。舖在喜士定東街三
三號門牌

昇日

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENT LTD.
REALTY LTD.

代理：老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

借款部

本行備有
新舊汽車
光緒銀兩
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部

貴客欲投資者
勿失良機
證券抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本行
查詢營業爲荷

實業部

燕梳部
本行備有
新舊汽車
光緒銀兩
或尚未充滿者
均可抵押借款

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chai Ho Co. MU1-5814
33 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本舖專人接手營業大加改良
一新房舍通風氣味溫暖床褥新潔
潔水喉冷熱招待妥當來往便利備
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel: MU 1-9935
Vancouver, B.C.

國家信託有限公司

儲蓄戶口
可得三厘半利息

請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。亦
可得三厘半利息。若此你的儲蓄項生產力較
爲高。則利便起見。本公司營業時間較長。由星
期一至星期五。每日由上午九時至下午四時半。

3 1/2% National Trust
ON YOUR SAVINGS ACCOUNT ESTABLISHED 1898

雲高華埠布喇夾片打街
Burrard At Pender, Vancouver,
D. Maclean-Manager,

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪
四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪
五月廿三日朝山號輪 六月廿三日朝山號輪
六月廿三日朝山號輪 六月廿三日朝山號輪

太平洋旅行社 林國良 啓

新新廣告

本行備有
新舊汽車
光緒銀兩
或尚未充滿者
均可抵押借款

衛生開胃
牛奶麵包
新鮮美味

麥嘉雲的

牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

新創

各地要聞

美

往香港的陽光線。順道遊覽美國。

由三藩市至香港
頭等位 單程 六百五十五元
總代理 三藩市 330 Broadway



色魔「土福薩」... 馬放。他是意大利米蘭公爵。在生卅二年...

色魔「土福薩」... 馬放。他是意大利米蘭公爵。在生卅二年...

亞洲的古國—印度... 印度位於亞洲南部的印度半島上...

不是下雨... 從前，一個上了年紀的外省人...

吞劍的奇藝... 一個年輕美麗的「吞劍」女郎...

金銀錢鈔... 金銀銅三品，在我國早已作爲買賣...

卷和冊... 古典的書籍，常「卷一」，「卷二」...

新重慶酒家... 花朝將盡，合作修撰之辰...

美洲的賣妻市場... 也許你對世界的其他女奴市場熟悉...

贈葉求柏君... 昨於議會中與求柏君價值同席...

榮慶退休并序... 榮慶君爲僑胞服務，忠誠和藹...

新年雜詠... 歲月如流又一載...

色魔「土福薩」... 馬放。他是意大利米蘭公爵...

亞洲的古國—印度... 印度位於亞洲南部的印度半島上...

不是下雨... 從前，一個上了年紀的外省人...

吞劍的奇藝... 一個年輕美麗的「吞劍」女郎...

金銀錢鈔... 金銀銅三品，在我國早已作爲買賣...

卷和冊... 古典的書籍，常「卷一」，「卷二」...

ARMSTRONG & CO. 304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C. 本店備有...

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B.C. 粵式小炒...

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MUI-1734 VANCOUVER, B.C. 浸油咸魚大減價...

Hop Yick Co. 164 Pender St. Vancouver, B.C. PHONE MUI-6571 精製大帮...

Hing Sang Hong 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada 育器與奮丸...

BANK OF MONTREAL 宜借銀否 如能得借款利息低...

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 新重慶酒家...

Hop Yick Co. 164 Pender St. Vancouver, B.C. PHONE MUI-6571 精製大帮...

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MUI-1734 VANCOUVER, B.C. 浸油咸魚大減價...

Hing Sang Hong 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada 育器與奮丸...

BANK OF MONTREAL 宜借銀否 如能得借款利息低...

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 新重慶酒家...

Hop Yick Co. 164 Pender St. Vancouver, B.C. PHONE MUI-6571 精製大帮...

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MUI-1734 VANCOUVER, B.C. 浸油咸魚大減價...

Hing Sang Hong 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada 育器與奮丸...

BANK OF MONTREAL 宜借銀否 如能得借款利息低...

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

趨時裁縫店

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

MODERNIZE TAILORS
155 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU. 3-1935

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 雲母著名 大庭小庭 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光臨 無任歡迎

竹林園藝

西中賀冬拜年束 各款兒童玩具 新到盒裝蔗糖 文房書籍畫報 常備送禮物品 蒙顧一律歡迎

電話 MU 四六六三七
增羣益書店
J. O. YICK
134 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞

華北。西北。華南 災情嚴重

【亞洲社香港訊】陸軍部最近出 華北。西北。西南及華南地區最近出現 了不同程度的旱災。

中共新華通訊社。及北平廣播電台 連日紛紛發佈大陸旱災的消息。據謂在 過去一個多月來中國大陸下降雨雲異常 稀疏。各地普遍呈現着春旱。中共有關 之部門業已發出向「春旱鬥爭」的指示

新華社北平電稱：大陸有小數地區 如長江下游。長江兩岸。新疆北部。 河北省北部。黑龍江省地區及雲南南部 於一月份雖有微雨下降。但是。整個 大陸。於一月份獲得的雨量。少於過去 任何一年。在黃河中游和上游於該期內 沒有任何雨量。華北黃河和遼西地區 期內也沒有雨量。

很多省份都出現了旱災。並以山西 陝西和河南省的災情最突出。此外。 甘肅。青海。河北。貴州。雲南及山 東也出現了旱象。該等旱災地區。不獨 於一月份缺乏雨量。自去冬開始。雨雪 下降便不多。以山西為例。過去一百 天來。僅獲雨量五至十厘米。關中平原 亦很乾。上稱的省區內的池塘和井 亦多乾涸。河流的水量小告減少。河 南亦難獲得微雨。但因為天氣很暖。雨 雪下降後。水份即被蒸發。目前華北省 份內土地。水量很少。水塘存水亦不多 若河河水亦告減少。流量小如去年 年同之期。青海西寧區八十天來。祇獲 三厘米的雨量。廣東沿海一帶旱情最 重。並以東江地區最大。西部的增城專 區屬下的縣份災情也不輕。

又謂：中共業已動員災區內的農民 進行「抗旱鬥爭」。及土壤保持水份運 動。華北方面現已展開冰凍運動。山西 甘肅。陝西。河南省的農民。自去冬 開始。普遍由共幹指定收冰塊。華南 方面中共亦動員農民挖井。務期春 耕期內。獲得足夠的水份。

欲蓋彌彰

【香港訊】有一男子拿了太太一對 黑皮手袋往當舖。中途被巡警察獲。但他 不敢說手袋來源。認是在路上拾得。結 果被控上法。他叫梁細。廿九歲。無 職業。住彌敦道三三〇號。樓。被控非 法典當一對女手袋他直認認罪。被指 出。二月廿三日下午三時卅五分。被告 手持一對手袋。行經白加士街。準備拿 往當舖。當時有偵探巡邏。以他鬼頭 鬼腦。乃上前查問。當時被告說手袋是 拾來的。警方乃將之落案。昨天他對官 說。這對手袋是太太的。當天他需 款應用。太太又不肯拿。乃取手袋往當 舖。法官說。太太不在何處做工。他設在 亞洲工廠。法官說。如果你對手袋的 是你是你。你為什麼要認罪呢？他對着 法官傻笑。法官乃判他保五百元。 守一年行爲。

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

二月五日 威娜輪 運到鮮明水貨

新會甜橙 鮮蓮藕瓜
大紅桔菓 沙坪粉葛
新鮮風栗 桂林馬蹄
正生南薑 佛手白果
正大肉薑 滑皮參時
紅芽芋仔 正大沙葛
檳榔芋仔 紅芽芋頭
檳榔芋頭 大肉蒜子

堅利連續到第三批

廣州新景

正廣州蛇王滿記三、四、五、蛇酒 供應僑胞

三蛇。五蛇酒。每瓶三元。四蛇 酒每瓶三元八角。以上。司斤庄。正 海華院牌十大蛇酒。十六安庄。正 元九角半。正梧州山山蛤蚧酒每瓶三 元八角半。正龍山首烏酒三元七角半。 正龍山虎骨木瓜酒三元。以上。司斤庄 均分銷處：片打東街一三五號中國公 司。片打東街二六。號媽媽商店。 片打東街一五五號增羣益書店。

奇氏止咳膏 每盒一元。大盒二元 奇氏神油 每樽一元

THE KINLEY CO.
3289 Main St. VANCOUVER, B. C.
電話 TR. 2-2810

廣州新景

別有春心 情網
有圖有戲 小
世界近代史
音樂入門

少男少女之煩惱 夏易 六毛五
在人生的春天裡 黃燕心 四毛五
幸福的婚姻生活 馮潔如 四毛五
青春與健康 孟君 四毛五
科學與健康 張拓 七毛五
科學的美容 金以德 七毛五
魯迅小說裡的人物 周潤壽 一元
世界大音樂家與名曲 一元二毛五
海內外中國名畫錄 九毛

孕避新法 九毛

吳祖細歌文選 四毛
白雲山 八毛
王碩照小說選 一元二毛五
魯迅小說選 一元二毛五
魯迅小說選 一元二毛五
魯迅小說選 一元二毛五
魯迅小說選 一元二毛五
魯迅小說選 一元二毛五

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E. Vancouver, 4, B. C. MU. 2-1514

本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線玲瓏
蝦餃麵食 茶點精工
綠糖糖粥 馳譽推崇
雲吞粥水 特別不同
廚師經驗 招待禮隆
自製鮮粉 其味無窮
純潔豆沙 飄香厚濃
佛手蝦丸 倒履歡迎

片打街東一零五號吉舖 招租。如意者請到本報詢問與洽商。

喜臨門酒家

MARCO POLO FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St. Vancouver, B. C. MU 2-3045

新張伊始喜臨門 豪華裝修 豪華門 豪華可擺五十席 小酌清樽滿堂 雲城魚蝦佐膳 雲城魚蝦佐膳 禮優歡迎不悞

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街細于位支行 行銀路資

歡迎我們的華友。隨時到街夾喜市定街支行。辦理後列事項：

- 儲蓄與活期存款
- 存款戶口保管
- 保險貯蓄箱郵匯或電匯款項
- 旅行與信用狀
- 有數位僱員能通華語

I. F. SMITH
3 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG.

區鏡棠律師事務所

喜士定街東一九三號 電話 MU 1-0933
一樓一六號房 電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所

喜士定街東一九三號 電話 MU 3-8238
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

美界女界美容院

院容美界女
現九牌門街東定市喜 電話 MU. 3-6415

全新新式電氣儀器 原裝時表冷氣機 美容專家精工妙法 專修時表冷氣機

廣州酒家

CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St., Vancouver 4, B. C. Telephone MU.2-5148

廣州酒家 地方雅潔 玫瑰頭 結婚禮堂 佈置堂皇 報功宴會 茶餐宴會 名廚主理 適口生香 仕女雅座 招待親切 隨時應命

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價 七月一號起照新價目沽發

大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五毛

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

利庚公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

新欸精良食品推誠介紹：

- 梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩蘑菇
- 珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
- 青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
- 梅林新無花果 梅林油收金笋

大量按期運到 行情印便 歡迎索閱

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包裝保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文件改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

高明鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大批 幫炸器具最適合 住家商戶年冬應 用。價平貨美。 請僑胞留心光顧。格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意：常有各款盤碗玻璃杯，廚房用具，餐刀叉，發行價目發售。炸花燻每副二元三五

總司理黃昭立啓

域埠會館僑校雙慶紀念特刊定期出版

域埠會館僑校雙慶紀念特刊，定於三月六日出版。此特刊係由會館僑校聯合籌備處，經一年之努力，終於出版。特刊內容豐富，包括僑校歷史、會館發展、僑胞生活、僑校教育、僑校服務、僑校成就、僑校展望等。特刊之出版，不僅是僑校歷史之紀錄，亦是僑胞生活之縮影。特刊之出版，亦將有助於僑胞對僑校之認識，並增加僑胞對僑校之支持。特刊之出版，亦將有助於僑胞對僑校之認識，並增加僑胞對僑校之支持。

香港黃族宗親會新會所開幕盛況

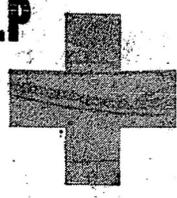
香港黃族宗親會新會所，於二月廿四日，舉行隆重開幕典禮。該會所座落於香港中區，環境優美，設施齊全。開幕典禮由黃族宗親會會長主持，並有各界人士參加。典禮中，黃族宗親會會長致詞，表示該會所之成立，將有助於黃族宗親之聯繫，並增加黃族宗親之凝聚力。黃族宗親會會長並表示，該會所將致力於黃族宗親之服務，並增加黃族宗親之福利。黃族宗親會會長並表示，該會所將致力於黃族宗親之服務，並增加黃族宗親之福利。

福善總堂紀念放映戲助慶

福善總堂為慶祝成立週年紀念，特於三月六日舉行放映戲助慶。放映戲之內容豐富，包括國畫、國樂、國劇等。放映戲之放映，不僅是僑胞之娛樂，亦是僑胞對福善總堂之支持。福善總堂並表示，將繼續致力於僑胞之服務，並增加僑胞之福利。

本總堂謹訂於三月六日午後一時舉行第四週年紀念典禮及開全加代表聯席會議

本總堂謹訂於三月六日午後一時，在域埠會館舉行第四週年紀念典禮及開全加代表聯席會議。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。



HELP YOURSELF HELP OTHERS

When trouble or disaster strikes, your Red Cross is always first to answer the call.

Support your local drive for funds — the best insurance in time of need.

PROVINCIAL HEADQUARTERS: 1235 West Pender St., Vancouver

域多利中華會館為「特刊出版日期」啟事

域多利中華會館為慶祝成立週年紀念，特刊之出版日期已定於三月六日。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。

域多利中華會館為「特刊出版日期」啟事

域多利中華會館為慶祝成立週年紀念，特刊之出版日期已定於三月六日。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。

駐雲全加開平總會館第三十五屆職員表

總理	謝國瑞
副總理	謝國瑞
司理	謝國瑞
財政	謝國瑞
查帳	謝國瑞
文書	謝國瑞
庶務	謝國瑞
秘書	謝國瑞
顧問	謝國瑞

列必社社務員表

社長	悅芳
副社長	悅芳
司理	悅芳
財政	悅芳
查帳	悅芳
文書	悅芳
庶務	悅芳
秘書	悅芳
顧問	悅芳

好消息

位於高沙咀口，唐番餐館出賣。有長批打，架生磚，門面可拍車百餘架。大睡房三個，有沖涼房，價錢相宜。因業主回唐，缺乏人手，生意業來興旺。適合青年華友找尋生意理想。請勿失良機。地址：P. O. Box 47

總寧民治黨紀念特刊

本支部於元月十日舉行成立四十週年紀念特刊。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。

旅館生意出賣

位於喜市定街，有二十一個房。多數是住家。好入息。平租。有長批。股價四五百元。銀期可商量。(問鄭景福)

餐館出賣

位於與莊商業區，西人主，大廚房。好做生意。有批。短租。每日生意七十元至七十元。如有全現款交易。價錢可減。但亦可充銀期。

域多利中華會館民國四十九年度職員表

會長	謝國瑞
副會長	謝國瑞
司理	謝國瑞
財政	謝國瑞
查帳	謝國瑞
文書	謝國瑞
庶務	謝國瑞
秘書	謝國瑞
顧問	謝國瑞

雲門洪門體育會民國四十九年職員表

會長	謝國瑞
副會長	謝國瑞
司理	謝國瑞
財政	謝國瑞
查帳	謝國瑞
文書	謝國瑞
庶務	謝國瑞
秘書	謝國瑞
顧問	謝國瑞

生意連實業平賣

良機。餐館生意連實業平賣。有意者請向陳商或電話洽。

雲門洪門體育會

本會為推廣體育運動，特於三月六日舉行體育比賽。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。

達權社雲門洪門體育會

本會為推廣體育運動，特於三月六日舉行體育比賽。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。屆時將有僑胞代表參加，並有僑胞代表發言。

生意連實業出賣

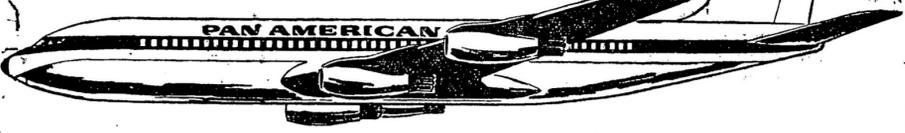
如意者。請即面議。

歡迎我們的華

獨特！汎美噴射飛機 赴香港之最速路線

自三藩市，羅省，休倫及舍路搭汎美航空公司
之噴射機至香港較從前更迅速。
汎美係唯一有噴射機自美國至香港之航空公司
，搭乘豪華之洲際噴射飛機★係全世界最迅速
最舒適之客機。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、休倫、舍路及雲哥華至香港及
遠旅行座位票價僅需先付 \$107，即全部票價百分之十。
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MU 4-2121
★美國註冊商標



司公限有信國埠雲
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

好米又上市

美國城市去年晚造新收穫
K 牌什淨上等長身絲苗米
KK 牌什淨超等長身絲苗米
色澤鮮潤，晶瑩可愛
第一好飯，最合胃口

華新書局

每頁有世界名勝畫
另有十二幅美觀彩色畫

1960 世界日記 二元二角五分

英文成語大辭典 九元
現代華英會話大全 一元六角
實用華英會話 七角五分
英文俗語會話 六角
活用英文會話八百句 五角五分
心理學 三元八角
人生哲學 二元八角
歸來記 二元
少林寺傳奇秘史 三元五角
遊仙斬妖傳 二元
怎樣寫情書 八角五分
處女教育 八角五分
男女健康指導結婚性典 一元
淫亂故事 七角五分
情海煙雲 七角五分
盲女怨九零 在水之洲九零
重見光明九零 在水之洲九零
怪家庭 一元 咖啡薄命一元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

中國洪門駐錫埠 黨社喬遷慶典盛況

◎駐錫埠代表團建平君訓話，簡
君對於此次錦旗黨社遷錫，得有良好善
果，大加贊揚，並對各黨員，同心協
力之精神，並將洪門對國家民族之所
負責任，黨員對黨，所應負之責任，不
一一詳細列述。同時勉勵各黨員，不
此一自滿，應隨時勉勵各黨員，不
此為自滿，應隨時勉勵各黨員，不
此為自滿，應隨時勉勵各黨員，不
此為自滿，應隨時勉勵各黨員，不

民治黨達權總社 聯同春宴盛紀

◎民治黨 達權總社，同於
二月二十四日晚六時，假富貴酒
酒家，舉行春宴聯歡。屆時二十餘
席，黨員計百餘人，依時聯歡。少
，宣佈宴會宗旨，由黨部主委周逸
，宣佈宴會宗旨，由黨部主委周逸
，宣佈宴會宗旨，由黨部主委周逸
，宣佈宴會宗旨，由黨部主委周逸

餐館連實業出賣

◎位於交通孔道，設備新式，可
，有地方停車，設備新式，可
，有地方停車，設備新式，可
，有地方停車，設備新式，可

僑會嘉勉李氏總所

◎本會全加李氏總公所，於去
年該總公所紀念會，本會不忘慈善之
旨，捐助幣八十元，響應總領事館發起
捐助救濟台灣省「八一」水災運動，將
捐款奉交總領事館轉呈僑務委員會施
，奉奉委會覆函嘉勉如下，接駐溫哥
華領事館第四十八號一月十七日，溫
一四八〇號第四九九號電文，藉悉
貴所捐助幣九十元，分救濟台灣中南
部水災，具見胞胞熱心，仁風義舉，深
堪嘉許，除登報誌謝外，特電嘉勉，
，委員陳清文。

域以巫佩三牧師 致龔貞信謝函

◎域多利地訊：此間中華童子軍團，
培養童子自治能力，訓練各種技能，
服務僑社，不遺餘力。昨蒙龔貞信
社社長龔貞信熱心公益，慷慨好義，特
別報效兩套影片籌募經費，茲探錄謝
如下：
龔貞信先生百鑒：啟者，此次敝童
子軍團籌款，深蒙我公慨然助贈影片，勤
助義舉，使此事底於成，我公熱腸義胆，
扶掖後輩，造福社會之忱，同人等深
特感激涕零，亦景仰高也。予謹代表
主席李毓芳先生，暨三十六城童子軍
團全體團員，謹向閣下致謝，並頌健康。
巫佩三叩。

雲埠洪門體育會通告

◎本會定於三月五日(星期六)
下午九時，假民治黨總社，召開全
體會員大會，並舉行一年一度團慶禮
，俾得會員練習國技，屆時並設茶點餉
，希我全體會員，屆時準時出席，共
依時踴躍參加，為盼。此佈
雲埠洪門體育會啟
中華民國四十九年三月一日

穩寧 達權社 春識盛況

◎穩寧達權社訊：洪鈞運轉，大地春
回，日朗風清，雨露調和，正是花草逢
春，萬物繁榮之候，人生行樂，正是及
時。本支社值此春景宜人之際，乃於二
月廿六日午後五時，在本社禮堂，舉行
春酌，筵開十數席，並請黨督男女老幼
，屆時雲集，聯誼誼誼，首由社長李發
良，宣佈籌備會旨，雄辭偉論，勉勵有
加，隨有主委李江漢，講及新春佳景，
正如樹木萌芽，日增繁茂，人生事業，
亦如於春初，開發優秀，定然收穫良好
，言言金玉，字字珠璣，非常悅耳，令
聽者動容，齊拍掌聲，達於戶外，隨即
開筵暢飲，式飲式食，載笑載言，至八
時散席，各人皆醺醺而歸，洵盛會也。

地產公司舞弊 被判罰五千元

◎卑詩二埠，加新社電：地產公司舞
弊案，二埠地方法院，星期一判罰，
西聯聯合地產公司，有騙騙行爲，判罰
款五千元。經理派斯犯騙罪四項，侵
不投資二萬六千元，被判監三年。被告
律師曾請求將派斯作無罪釋放，但法官
判罰將派斯判監，而謂：「彼可以在監
獄中檢食」云。

中國洪門民治黨 駐加總支部 全美洲吉屆代表大會 籌備處通告

◎第十四屆編字第吉號
為通告事：本總支部與全美洲吉屆代表
大會籌備處，定於三月四日(星期五)
下午八時召開聯席會議，有關報告
本總支部財政狀況及選舉事宜，希
宜待商，希我各埠職員屆時到會共決進
行為要。
全美洲吉屆代表大會籌備處
處長司徒捷子
秘書簡建平
中華民國四十九年三月二日

馬榮基翁仙逝訊

◎雲埠本埠華僑馬榮基翁，台山白
沙山格村人。來加數十年，由操航業工
作，數月前，因患肝病入聖約瑟醫院療
治，詎料藥石無靈，不幸於三月三日
凌晨一時，魂歸天國，享壽五十三
歲。親友聞訊，深為惋惜。聞定期於本
月七日(星期一)下午二時，假華埠士
嘉雅禮館，舉行殯禮云。

補遺

◎雲埠洪人義助片在治愛雜費員新
聞，昨日漏寫其義助三元。
又陳華富，誤種陳華南，更正。

雲埠達權社徵收月費啟事

◎洪啓者：本社於昨九日召開今年首次大會，
關於社員徵收月費事，僉以生活指數日高，
本社銷費浩繁，經公決社員月費一律照章收
足全年六元在案。希我男女社員，體念時艱
。共維社務，早日繳納社費，可逕交催收員
陳宜談余隨時二君，或本社書記陳文彬君接
收，是所厚望。此告。
一九六〇年元月廿一日
社長周玉生
書記陳文彬

W. S. KAN KER & KER LTD

811 W. Pender
喜士定街，一個舖位，十一組柏文，每組柏文兩個睡房，每組月
租七十元。有全土庫，自動抽油，新裝電線，出入方便，皆整潔
租。月入八百四十元。除車費外有純利十五個佩仙。價銀五萬三
千五百元。銀期有商量。
大開鑿，隔鄰是戲院，每日生意百元左右，有精神可增生意。
價八千五百元。現銀五千。
年牛新士德高層，三個睡房，大廳大廚房，有車房，近唐
人埠
住家電話 MU-3241
住宅 HA 4022

黃望俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)

△代理東亞太平洋輪船公司郵船
四月一日由雲埠往港四月廿五日由港來雲埠客位四百二十二元
兼代理總統船代辦處辦理過境手續及轉入籍移民承辦簽證法律文件
△代理加拿大太平洋航空公司機票加拿大航空公司美國聯合航空公司及
各班機機票專車專票不收電費或手續費歡迎分期交收隨時有位
O. H. WONG AGENTS 126 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
辦事處電話 MU-5831 住宅電話 RE 3-3202

生民新 Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,
Vancouver, B. C.
電話 MU 3-4928

本號燒臘，現加研究，改良製
法，貨色鮮明，現值農曆度歲
在邇，新春降臨，特將臘味平
賣，遠近僑胞賜顧，特別歡迎
臘肉每磅四毛 油腸干腸每磅一元零五仙

第一家製臘廠

A 1 MEAT MARKET
號一十六百七東街市嘉
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

春季大平賣 臘味貨極齊
△春季平賣一個月
由二月十五日起至三月十五日止
加拿大批發價目 ▲過國另計

白油腸	每磅一元
鴨肝腸	每磅一元
金銀潤	每磅一元
五花臘肉	每磅一元
牛肉干	每磅一元
蠔油五花肉	每磅七毛五

真材實料 價以相宜計

雲埠達權社徵收月費啟事

◎洪啓者：本社於昨九日召開今年首次大會，
關於社員徵收月費事，僉以生活指數日高，
本社銷費浩繁，經公決社員月費一律照章收
足全年六元在案。希我男女社員，體念時艱
。共維社務，早日繳納社費，可逕交催收員
陳宜談余隨時二君，或本社書記陳文彬君接
收，是所厚望。此告。
一九六〇年元月廿一日
社長周玉生
書記陳文彬